

# Mestský úrad vo Svidníku

odbor výstavby, dopravy, životného prostredia a regionálneho rozvoja  
Sovietskych hrdinov 200/33, 089 01 Svidník

Svidník, 07.01.2012

## Správa o vykonanom verejnom obstarávaní

(§ 21, ods. 3 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a o doplnení niektorých zákonov)

### a) identifikácia verejného obstarávateľa, predmet a hodnotu zákazky:

Verejný obstarávateľ: **Mesto Svidník**  
Názov zákazky: **Rozvoj aktívnej turistickej infraštruktúry s vytvorením cezhraničnej siete turistických produktov v Krosne, Svidníku a v Prešove" - Zimné hry – časť: tlmočenie**  
Predpokladaná hodnota zákazky: **do 25,00 EUR/hodina (celková suma – vrátane DPH)**

### b) dátum uverejnenia oznámenia vo Vestníku verejného obstarávania a číslo oznámenia:

Číslo oznámenia vo VVO: –  
Vestník č.: –

### c) identifikácia vybraného záujemcu a odôvodnenie jeho výberu:

nebol vybraný – súťaž bola zrušená

### d) identifikácia vylúčených uchádzačov alebo záujemcov a odôvodnenie ich vylúčenia:

nebol vylúčený ani jeden záujemca – súťaž bola zrušená

### e) odôvodnenie vylúčenia mimoriadne nízkych ponúk:

nebola vylúčená ponuka z dôvodu nízkej ceny – súťaž bola zrušená

### f) identifikáciu úspešného uchádzača a odôvodnenie výberu jeho ponuky, podiel zákazky alebo rámcovej dohody, ktorý úspešný uchádzač má v úmysle zadať tretím osobám, ak je známy: nebol vybraný – súťaž bola zrušená

### g) odôvodnenie použitia rokovacieho konania alebo súťažného dialógu:

uvedené metódy neboli použité

### h) dôvody zrušenia použitého postupu zadávania zákazky: Vzhľadom k nevhodným klimatickým podmienkam, keď nebolo snehu v lyžiarskom stredisku Czarnorzeki (Poľská republika) došlo k zrušeniu Zimných hier detí, ktoré sa mali konať dňa 12. januára 2012 vo Svidníku (ľadová plocha) a dňa 13. januára 2012 v lyžiarskom stredisku Czarnorzeki (Poľská republika).

### i) zoznam uchádzačov s ponúkanou cenou:

nebola doručená žiadna ponuka

### j) dátum podpísania zmluvy s úspešným uchádzačom: nebola podpísaná – súťaž bola zrušená



Spracoval: Ing. Ľuboš Čepan

.....  
podpis